

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC  
60688

1992

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
2001-06

---

---

Amendement 2

**Transducteurs électriques de mesure  
convertissant les grandeurs électriques  
alternatives en signaux analogiques  
ou numériques**

Amendment 2

**Electrical measuring transducers  
for converting a.c. electrical quantities  
to analogue or digital signals**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**E**

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le comité d'études 85 de la CEI: Equipement de mesure des grandeurs électriques et électromagnétiques.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
85/217/FDIS	85/218/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2005. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

Page 10

## 2 Références normatives

*Remplacer la référence existante à la CEI 61010-1 (1990) par la suivante:*

CEI 61010-1:2001, *Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire – Partie 1: Prescriptions générales*

*Insérer dans la liste de publications les nouvelles références suivantes:*

CEI 60051-1:1997, *Appareils mesureurs électriques indicateurs analogiques à action directe et leurs accessoires – Partie 1: Définitions et prescriptions générales communes à toutes les parties*

CEI 61000-4, *Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 4: Techniques d'essai et de mesure*

Page 12

### 3.1.8 ondulation (d'un signal de sortie analogique)

*Remplacer le texte de la définition existante par ce qui suit:*

dans des conditions d'entrée en régime permanent, le quotient, exprimé en pourcentage, de la valeur crête à crête de la composante alternative du signal de sortie analogique, par la valeur conventionnelle

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 85: Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
85/217/FDIS	85/218/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2005. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 11

## 2 Normative references

*Replace the existing reference to IEC 61010-1 (1990) by the following:*

IEC 61010-1:2001, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 1: General requirements*

*Insert the following new references in the list of publications:*

IEC 60051-1:1997, *Direct acting indicating analogue electrical measuring instruments and their accessories – Part 1: Definitions and general requirements common to all parts*

IEC 61000-4, *Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measuring techniques*

Page 13

### 3.1.8 ripple content (of an analogue output signal)

*Replace the text of the existing definition by the following:*

with steady-state input conditions, the ratio of the peak-to-peak value of the fluctuating component of an analogue output signal, expressed in percentage, to the fiducial value